

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

13 mars 2014

RAPPORT COMPLÉMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,  
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS  
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES,  
DES CLASSES MOYENNES ET  
DE L'AGRICULTURE  
PAR  
M. Peter DEDECKER

**PROJET DE LOI**

portant insertion d'un titre 2 "De l'action  
en réparation collective" au livre XVII  
"Procédures juridictionnelles particulières"  
du Code de droit économique et portant  
insertion des définitions propres au livre XVII  
dans le livre I du Code de droit économique

**PROJET DE LOI**

portant insertion des dispositions réglant  
des matières visées à l'article 77 de la  
Constitution dans le livre XVII "Procédures  
juridictionnelles particulières" du Code  
de droit économique et modifiant le Code  
judiciaire en vue d'attribuer aux cours et  
tribunaux de Bruxelles une compétence  
exclusive pour connaître de l'action en  
réparation collective visée au livre XVII,  
titre 2, du Code de droit économique

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 maart 2014

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET  
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE  
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE  
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND EN DE  
LANDBOUW  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER Peter DEDECKER

**WETSONTWERP**

tot invoeging van titel 2 "Rechtsvordering tot  
collectief herstel" in boek XVII "Bijzondere  
gerechtelijke procedures" van het Wetboek  
van economisch recht en houdende invoeging  
van de definities eigen aan boek XVII in boek I  
van het Wetboek van economisch recht

**WETSONTWERP**

houdende invoeging van de bepalingen die  
een aangelegenheid regelen als bedoeld  
in artikel 77 van de Grondwet, in boek  
XVII "Bijzondere rechtsprocedures" van  
het Wetboek van economisch recht en tot  
wijziging van het Gerechtelijk Wetboek  
teneinde de hoven en rechtbanken te Brussel  
een exclusieve bevoegdheid toe te kennen om  
kennis te nemen van de rechtsvordering tot  
collectief herstel, bedoeld in boek XVII, titel 2,  
van het Wetboek economisch recht

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/  
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**  
Président/Voorzitter: Liesbeth Van der Auwera

**A. — Titulaires / Vaste leden:**

|             |                                                                  |
|-------------|------------------------------------------------------------------|
| N-VA        | Cathy Coudyser, Peter Dedecker, Peter Luykx, Karel Uyttersprot   |
| PS          | Isabelle Emmery, Mohammed Jabour, Karine Lalieux, Laurence Meire |
| CD&V        | Leen Dierick, Liesbeth Van der Auwera                            |
| MR          | Katrin Jadin, Valérie Warzée-Caverenne                           |
| sp.a        | Ann Vanheste                                                     |
| Ecolo-Groen | Kristof Calvo                                                    |
| Open Vld    | Willem-Frederik Schiltz                                          |
| VB          | Peter Logghe                                                     |
| cdH         | Joseph George                                                    |

**B. — Suppléants / Plaatsvervangers:**

|                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------|
| Zuhal Demir, Jan Van Esbroeck, Flor Van Noppen, Steven Vandeput, Bert Wollants |
| Colette Burgeon, Laurent Devin, Linda Musin                                    |
| Jenne De Potter, Nathalie Muylle, Jef Van den Bergh                            |
| David Clarinval, Corinne De Permentier, Olivier Destrebecq                     |
| Caroline Gennez, Bruno Tuybens                                                 |
| Meyrem Almaci, Ronny Balcaen                                                   |
| Mathias De Clercq, Frank Wilrycx                                               |
| Hagen Goyvaerts, Barbara Pas                                                   |
| Christophe Bastin, Benoît Drèze                                                |

|             |   |                                                                         |
|-------------|---|-------------------------------------------------------------------------|
| N-VA        | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                 |
| PS          | : | Parti Socialiste                                                        |
| MR          | : | Mouvement Réformateur                                                   |
| CD&V        | : | Christen-Democratisch en Vlaams                                         |
| sp.a        | : | socialistische partij anders                                            |
| Ecolo-Groen | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| Open Vld    | : | Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |
| VB          | : | Vlaams Belang                                                           |
| cdH         | : | centre démocrate Humaniste                                              |
| FDF         | : | Fédéralistes Démocrates Francophones                                    |
| LDD         | : | Lijst Dedecker                                                          |
| MLD         | : | Mouvement pour la Liberté et la Démocratie                              |
| INDEP-ONAFH | : | Indépendant-Onafhankelijk                                               |

**Abréviations dans la numérotation des publications:**

|                  |                                                                                                                                                       |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 53 0000/000: | Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                     |
| QRVA:            | Questions et Réponses écrites                                                                                                                         |
| CRIV:            | Version Provisoire du Compte Rendu intégral                                                                                                           |
| CRABV:           | Compte Rendu Analytique                                                                                                                               |
| CRIV:            | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) |
| PLEN:            | Séance plénière                                                                                                                                       |
| COM:             | Réunion de commission                                                                                                                                 |
| MOT:             | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                       |

**Afkortingen bij de nummering van de publicaties:**

|                  |                                                                                                                                           |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 53 0000/000: | Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                  |
| QRVA:            | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                        |
| CRIV:            | Voorlopige versie van het Integraal Verslag                                                                                               |
| CRABV:           | Beknopt Verslag                                                                                                                           |
| CRIV:            | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) |
| PLEN:            | Plenum                                                                                                                                    |
| COM:             | Commissievergadering                                                                                                                      |
| MOT:             | Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)                                                                               |

**Publications officielles éditées par la Chambre des représentants**

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

**Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers**

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

| SOMMAIRE             | Pages |
|----------------------|-------|
| I. Procédure .....   | 4     |
| II. Discussion ..... | 4     |

| INHOUD               | Blz. |
|----------------------|------|
| I. Procedure .....   | 4    |
| II. Bespreking ..... | 4    |

## Documents précédents:

Doc 53 **3300/ (2013/2014):**

- 001: Projet de loi.
- 002 et 003: Amendement.
- 004: Rapport.
- 005: Texte corrigé par la commission.

Doc 53 **3300/ (2013/2014):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Rapport.
- 003: Texte corrigé par la commission.

## Voorgaande documenten:

Doc 53 **3300/ (2013/2014):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002 en 003: Amendementen.
- 004: Verslag.
- 005: Tekst verbeterd door de commissie.

Doc 53 **3300/ (2013/2014):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Verslag.
- 003: Tekst verbeterd door de commissie.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ces projets de loi au cours de ses réunions du 28 janvier et des 4 et 11 février 2014 (voir rapport DOC 53 3300/004). Une nouvelle discussion a été consacrée à une partie de ce rapport (*ibid.*) au cours de la réunion du 11 mars 2014.

## I. — PROCÉDURE

Au cours de sa séance du 27 février 2014, l'assemblée plénière a décidé, sur proposition du vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord, de renvoyer ces projets à votre commission, afin de clarifier le rapport de ces réunions en ce qui concerne l'aspect "dommages corporels" dans le cadre du régime de responsabilité entre médecins et hôpitaux (CRIV 53 PLEN 188).

## II. — DISCUSSION

*M. Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la mer du Nord, déclare qu'il a apporté un certain nombre de corrections au projet de rapport. Conformément au Règlement de la Chambre, chaque orateur dispose en effet de la possibilité de corriger sa propre intervention (art. 78, 4, du Règlement) et le ministre a donc pleinement usé de ce droit. Il n'a pas modifié sa réponse à la question de M. Stefaan Van Hecke.*

Le ministre communique une note rédigée comme suit.

Pour rappel, un certain nombre de dispositions pertinentes du Code de droit économique sont citées.

Art. I.1, 1<sup>o</sup> entreprise: toute personne physique ou personne morale poursuivant de manière durable un but économique, y compris ses associations;

Art. I.1, 2<sup>o</sup> consommateur: toute personne physique qui agit à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale;

Art. I. 21, 1<sup>o</sup> préjudice collectif: l'ensemble des dommages individuels ayant une cause commune subis par les membres d'un groupe;

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de voorliggende wetsontwerpen besproken tijdens haar vergadering van 28 januari en 4 en 11 februari 2014 (zie verslag DOC 53 3300/004). Een nieuwe bespreking werd aan een onderdeel van dit verslag (*ibid.*) gewijd tijdens de vergadering van 11 maart 2014.

## I. — PROCEDURE

De plenaire vergadering heeft tijdens haar zitting van 27 februari 2014 op voorstel van de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee beslist om de voorliggende wetsontwerpen terug naar uw commissie te verzenden, teneinde het verslag van deze vergaderingen te verduidelijken voor wat betreft het aspect "lichamelijke schade" in het kader van de aansprakelijkheidsregeling tussen artsen en ziekenhuizen (CRIV 53 PLEN 188).

## II. — BESPREKING

*De heer Johan Vande Lanotte, vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee, verklaart dat hij een aantal verbeteringen heeft aangebracht in het ontwerpverslag. Overeenkomstig het Reglement van de Kamer beschikt elke spreker immers over de mogelijkheid om zijn eigen tussenkomst te corrigeren (Art. 78, 4, Rgt.) en de minister heeft dan ook ten volste van dit recht gebruik gemaakt. Hij heeft zijn antwoord op de vraag van de heer Stefaan Van Hecke niet gewijzigd.*

De minister deelt een nota mee, die als volgt luidt.

Ter herinnering worden vooraf een aantal relevante bepalingen uit het Wetboek van economisch recht geciteerd.

Art. I.1, 1<sup>o</sup> onderneming: elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die op duurzame wijze een economisch doel nastreeft, alsmede zijn verenigingen;

Art. I.1, 2<sup>o</sup> consument: iedere natuurlijke persoon die handelt voor doeleinden die buiten zijn handels-, bedrijfs-, ambachts- of beroepsactiviteit vallen;

Art. I. 21, 1<sup>o</sup> collectieve schade: het geheel van alle individuele schade die een gemeenschappelijke oorzaak heeft en die de leden van een groep hebben geleden.

Art. XVII. 36 (conditions de recevabilité): “Par dérogation aux articles 17 et 18 du Code judiciaire, l'action en réparation collective est recevable lorsqu'il est satisfait à chacune des conditions suivantes:

1° la cause invoquée constitue une violation potentielle par l'entreprise d'une de ses obligations contractuelles, d'un des règlements européens ou d'une des lois visés à l'article XVII. 37 ou de leurs arrêtés d'exécution;

Art. XVII. 38. § 1. Le groupe est composé par l'ensemble des consommateurs qui, à titre individuel, sont lésés par une cause commune, tel qu'il est décrit dans la décision de recevabilité visée à l'article XVII. 43 et qui (*opt-in* et *opt-out*).

La question qui fut posée était de savoir si, dans le cas d'un médecin salarié, l'action collective sera dirigée soit contre le médecin, soit contre l'hôpital le point de vue de monsieur Vanhecke étant qu'elle serait dirigée contre l'hôpital. Le point de vue du ministre était et est toujours qu'elle sera dirigée contre le médecin.

Tel n'est cependant pas le cas lorsque les dommages corporels procèdent d'une défectuosité du produit (défectuosité au niveau de l'implant ou de l'appareil médical, par exemple). Un représentant du groupe pourrait, pour l'ensemble des consommateurs ayant subi un préjudice en raison de la même défectuosité du produit, intenter une action contre le fabricant au motif d'une infraction éventuelle à la loi relative à la responsabilité en matière de produits (voir l'énumération figurant dans la loi).

L'hôpital pourra lui aussi éventuellement être déclaré coresponsable au motif d'une infraction éventuelle à ses obligations contractuelles (avec possibilité de recours par rapport au fabricant).

Lorsque les dommages corporels procèdent d'une faute médicale dans le chef du médecin (placement erroné, mauvais usage de l'appareil, par exemple), une action collective n'est possible qu'en cas de faute répétée. À l'encontre de qui le représentant du groupe pourra-t-il alors intenter une action pour l'ensemble des consommateurs?

Art. XVII. 36 (ontvankelijkheidsvoorwaarden): In afwijking van de artikelen 17 en 18 van het Gerechtelijk Wetboek is een rechtsvordering tot collectief herstel ontvankelijk indien aan elk van de volgende voorwaarden is voldaan:

1° de ingeroepen oorzaak betreft een mogelijke inbreuk door de onderneming op haar contractuele verplichtingen, op een van de Europese verordeningen of de wetten bedoeld in artikel XVII. 37 of op een van hun uitvoeringsbesluiten;

Art. XVII. 38. § 1. De groep wordt gevormd door het geheel van de consumenten die, ten persoonlijke titel, schade hebben geleden als gevolg van een gemeenschappelijke oorzaak, zoals die is beschreven in de ontvankelijkheidsbeslissing bedoeld in artikel XVII. 43 en die (*opt-in* en *opt-out*).

De vraag betrof de uitoefening van de groepsvordering wanneer een arts zijn beroep in loondienst uitoefent in een ziekenhuis. Het standpunt van de heer Stefaan Van Hecke was dat tegen het ziekenhuis zou gevorderd worden. Het standpunt van de minister was en is: tegen de arts.

Dat is weliswaar niet het geval als de lichamelijke schade het gevolg is van een gebrek in het product (bijvoorbeeld een gebrek in het implantaat of het medisch toestel). Een groepsvertegenwoordiger zou voor het geheel van consumenten die schade hebben geleden wegens hetzelfde gebrek in het product een vordering kunnen instellen tegen de producent wegens een mogelijke inbreuk op de wet productaansprakelijkheid (opgesomd in de wet).

Ook het ziekenhuis zal eventueel mede aansprakelijk kunnen worden gesteld wegens een mogelijke inbreuk op haar contractuele verplichtingen (met regresmogelijkheid ten aanzien van de producent).

Als de lichamelijke schade het gevolg is van een medische fout van de arts (bijvoorbeeld verkeerde plaatsing, toestel verkeerd gebruikt) is er enkel een groepsvordering mogelijk als er een herhaaldelijke fout is. Tegen wie zal de groepsvertegenwoordiger voor het geheel van consumenten dan een actie kunnen voeren?

Conformément à l'article 18 de la loi relative aux contrats de travail<sup>1</sup>, l'hôpital est responsable lorsqu'une faute commise par un médecin salarié est qualifiée de faute légère (simple application de l'article 1384 du Code civil — responsabilité pour le fait d'autrui)<sup>2</sup>.

Il est cependant clair que lorsqu'un médecin commet à plusieurs reprises une même faute ayant un effet néfaste sur le patient, celle-ci ne peut plus être considérée comme une faute légère. Le caractère répétitif exclut une faute accidentelle et implique que le médecin, qui est censé voir qu'il y a un problème, agit fautivement de manière répétitive et irréfléchie.

Indépendamment de la discussion sur la responsabilité contractuelle sinon extracontractuelle, cela signifie dès lors que le médecin est seul responsable (sauf s'il commettait sa faute à la suite d'une erreur de l'hôpital) et que l'action collective ne peut être intentée qu'à son encontre.

Tout ce qui précède semble par ailleurs fort hypothétique. Le juge aura à apprécier si les fautes, commises par le médecin par patient individuel, sont néanmoins toutes suffisamment comparables pour pouvoir parler de sinistres ayant une origine commune et si les questions factuelles et juridiques y afférentes peuvent être traitées dans le cadre d'une même procédure. Cette possibilité est en effet hypothétique.

\*  
\* \*

*M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)* explique qu'il voulait, au terme de la discussion générale et de la discussion des articles, connaître la portée exacte des projets de loi. Il est important à cet égard de reproduire correctement les débats, étant donné que le rapport fait partie des travaux préparatoires et qu'il arrive aux juges et aux avocats de les consulter afin de vérifier l'intention du législateur (interprétation téléologique de la loi).

<sup>1</sup> L'article 18 de la LCT dispose: "En cas de dommages causés par le travailleur à l'employeur ou à des tiers dans l'exécution de son contrat, le travailleur ne répond que de son dol et de sa faute lourde. Il ne répond de sa faute légère que si celle-ci présente dans son chef un caractère habituel plutôt qu'accidentel. À peine de nullité, il ne peut être dérogé à la responsabilité fixée aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 que par une convention collective de travail rendue obligatoire par le Roi, et ce uniquement en ce qui concerne la responsabilité à l'égard de l'employeur".

<sup>2</sup> L'article 1384, alinéa 3, du Code civil est libellé comme suit: "Les maîtres et les commettants (sont responsables) du dommage causé par leurs domestiques et préposés dans les fonctions auxquelles ils les ont employés".

Overeenkomstig artikel 18 van de arbeidsovereenkomstenwet<sup>1</sup> is het ziekenhuis aansprakelijk in geval een fout van de arts die in loonverband werkt, wordt aangemerkt als lichte fout (loutere toepassing van art. 1384 B.W. aansprakelijkheid voor andermans daad).<sup>2</sup>

Het is echter duidelijk dat wanneer een arts herhaaldelijk een zelfde fout maakt met een schadelijk effect op de patiënt, zo'n fout niet meer als een lichte fout kan worden gezien. Het herhaaldelijk karakter sluit een toevallige fout uit en houdt in dat de arts die toch moet zien dat er een probleem is, herhaaldelijk en lichtzinnig foutief handelt.

Los van de discussie over contractuele dan wel extracontractuele verantwoordelijkheid, betekent dit dan ook dat de arts als enige verantwoordelijk is (tenzij hij zijn fout zou maken door een vergissing van het ziekenhuis) en dat de groepsvordering enkel tegen hem kan worden ingesteld.

Al het voorgaande lijkt bovendien zeer hypothetisch. De rechter zal dienen te beoordelen of alle, door de arts per individuele patiënt gemaakte fouten niettemin voldoende vergelijkbaar zijn om te kunnen spreken van schadegevallen met een gemeenschappelijke oorzaak en of de daaraan verbonden feitelijke en juridische kwesties in eenzelfde procedure kunnen worden behandeld. De kans dat dit gebeurt is effectief hypothetisch.

\*  
\* \*

*De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)* legt uit dat hij met de algemene en artikelsgewijze bespreking van de minister de exacte draagwijdte van de wetsontwerpen wilde kennen. Een correcte weergave van de debatten is daarbij belangrijk, omdat het verslag deel uitmaakt van de parlementaire voorbereiding, die advocaten en rechters wel eens raadplegen om de bedoeling van de wetgever na te gaan (teleologische interpretatie van de wet).

<sup>1</sup> Art. 18 AOW bepaalt: "In geval de werknemer bij uitvoering van zijn overeenkomst de werkgever of derden schade berokkent is hij enkel aansprakelijk voor zijn bedrog en zijn zware schuld. Voor lichte schuld is hij enkel aansprakelijk als deze bij hem eerder gewoonlijk dan toevallig voorkomt. Op straffe van nietigheid mag niet afgeweken worden van de bij eerste en tweede lid vastgestelde aansprakelijkheid, tenzij, en alleen wat de aansprakelijkheid tegenover de werkgever betreft, bij een door de Koning algemeen bindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst (...)".

<sup>2</sup> Art. 1384, derde lid B.W. luidt als volgt: "De meester en zij die anderen aanstellen [zijn aansprakelijk] voor de schade door hun dienstboden en aangestelden veroorzaakt in de bediening waartoe zij hen gebedigd hebben."

Les questions de l'intervenant étaient dictées par l'idée que la responsabilité médicale pourrait donner lieu à une action collective.

Premièrement, il s'agissait de savoir si les fabricants de prothèses et d'implants défectueux tombaient sous le coup de la nouvelle loi. Le ministre a répondu à cette question par l'affirmative, invoquant la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, sur laquelle les patients peuvent s'appuyer.

La deuxième question était de savoir si un hôpital pouvait être une entreprise. Ici aussi, le ministre répond par l'affirmative. Par conséquent, l'action collective peut également être introduite lorsqu'un hôpital est une entreprise, qui a commis une faute. Il suffit de songer à une hygiène générale insuffisante, qui toucherait un grand nombre de patients.

La troisième question concerne la responsabilité, lorsqu'un hôpital en tant qu'entreprise occupe un médecin travaillant comme salarié, lequel commet des erreurs dans le cadre de son contrat de travail. Les modifications apportées par le ministre à sa réponse dans le projet de rapport ne sont pas justifiées aux yeux de l'intervenant.

À la page 47 du projet de rapport, le ministre indique en effet: *"un docteur qui opère n'agit pas en tant que préposé d'un hôpital. Ce n'est pas parce qu'un médecin commet une erreur que l'hôpital est responsable. L'employeur n'est tout de même pas responsable d'une erreur personnelle de l'employé?"*

Dans le rapport proprement dit, on peut lire en revanche: *"À cet égard, il n'est pas de pratique systématique qu'un médecin soit préposé de l'hôpital ou qu'un hôpital soit responsable au niveau central pour ses médecins indépendants."* (DOC 53 3300/004, p. 47).

Dans le projet de rapport, le ministre dément qu'un médecin puisse agir en tant que préposé, tandis que, dans le rapport définitif, il admet que c'est possible. Cela implique une modification, qui constitue certes un reflet correct du droit.

En outre, le ministre a retiré deux paragraphes du projet de rapport.

Le premier paragraphe indique: *"Le ministre récuse cette thèse. Si telle est la réalité, l'idée de profession libérale n'existe plus."*

Le second précise: *"M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) maintient que certains médecins travaillent en tant que salariés."*

De vragen van de spreker waren ingegeven door de overweging dat de medische aansprakelijkheid mogelijk tot een groepsvordering aanleiding zou kunnen geven.

Ten eerste was het zaak om te weten of producenten van gebrekkige implantaten en prothesen onder de nieuwe wet vallen. Het antwoord van de minister was positief, op grond van de wet op de productaansprakelijkheid, waarop patiënten zich kunnen beroepen.

De tweede vraag had betrekking op het feit of een ziekenhuis een onderneming kan zijn. Ook hier luidde het antwoord van de minister positief. Dit impliceert dat de groepsvordering ook kan ingesteld worden, wanneer een ziekenhuis een onderneming is, die een fout heeft begaan. Men denke aan een ontoereikende algemene hygiëne, die een groot aantal patiënten zou treffen.

De derde vraag onderzocht de aansprakelijkheid wanneer een ziekenhuis als onderneming een arts in loondienst tewerkstelt, die in het kader van zijn arbeidsovereenkomst fouten maakt. De wijzigingen die de minister in zijn antwoord in het ontwerpverslag heeft aangebracht, zijn in de ogen van de spreker niet gerechtvaardigd.

Op bladzijde 47 van het ontwerpverslag stelt de minister namelijk: *"een dokter die opereert, handelt niet als aangestelde van een ziekenhuis. Het is niet omdat een arts een fout begaat, dat het ziekenhuis aansprakelijk is. De werkgever is toch niet aansprakelijk voor een persoonlijke fout van de werknemer?"*

In het eigenlijke verslag daarentegen staat: *"Daarbij is het niet systematisch dat een arts aangestelde is van het ziekenhuis of dat een ziekenhuis centraal aansprakelijk is voor zijn zelfstandige artsen."* (DOC 53 3300/004, p. 47).

In het ontwerpverslag ontkent de minister dat een arts als een aangestelde kan handelen, en in het uiteindelijke verslag geeft de minister toe dat het wel kan. Het impliceert een wijziging, die weliswaar een correcte weergave van het recht betekent.

Voorts heeft de minister twee paragrafen uit het ontwerpverslag gelicht.

De eerste paragraaf bevat de woorden: *"De minister ontkent deze stelling. Als dat de realiteit is, bestaat het idee van vrij beroep niet meer."*

De tweede paragraaf zegt: *"De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) houdt staande dat sommige artsen in loondienst werken."*

Pour finir, l'intervenant critique le fait que le ministre ait encore complété son intervention initiale.

\*  
\* \*

*Le ministre* déclare que sa correction permet d'affiner sa réponse, qu'il continue à développer à l'occasion de cette troisième discussion.

Il déclare qu'un hôpital qui emploie un médecin en tant que salarié ne peut être tenu pour responsable en cas d'action collective, car la loi sur le travail prévoit que l'employeur peut uniquement être tenu pour responsable d'une faute légère.

Le ministre conteste que le prétendu second paragraphe ne figure pas dans la version définitive du rapport.

Avant le début de la discussion en plénière prévue le 27 février 2014, M. Stefaan Van Hecke avait dit au ministre qu'il pouvait apporter des corrections à sa propre version, mais qu'il ne pouvait pas modifier les propos d'autrui.

Les propos de M. Stefaan Van Hecke selon lesquels certains médecins travaillent en tant que salariés figurent toutefois littéralement dans la version définitive du rapport (DOC 53 3300/004, p. 47).

Le ministre invoque une nouvelle fois son droit de compléter et de corriger son intervention.

\*  
\* \*

*M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)* rappelle qu'en commission, il avait entamé un débat avec le ministre, et qu'il avait adopté un point de vue face aux affirmations de celui-ci. Quelle est la valeur d'un rapport, si le ministre relit son intervention et la modifie complètement dans le projet de rapport?

\*  
\* \*

*Le ministre* considère qu'il faut profiter de la possibilité d'apporter des corrections. Il ne peut en effet être question de publier un rapport imprécis. Le rapport ne constitue pas non plus une reproduction littérale des débats (cf. art. 78, 2, du Règlement).

Ter afronding uit de spreker kritiek op het feit dat de minister zijn oorspronkelijke tussenkomst ook nog heeft aangevuld.

\*  
\* \*

*De minister* zegt dat zijn verbetering een verfijning van zijn antwoord aanbrengt, dat hij ter gelegenheid van deze derde bespreking nog verder opbouwt.

Hij stelt dat een ziekenhuis, dat een arts in loondienst heeft bij een groepsvordering, niet aansprakelijk kan worden gesteld, omdat de arbeidswet bepaalt dat de werkgever enkel voor een lichte fout kan instaan.

De minister betwist dat de beweerde tweede paragraaf niet in de definitieve versie van het verslag staat.

Voor de aanvang van de op 27 februari 2014 geplande bespreking in de plenaire vergadering had de heer Stefaan Van Hecke de minister meegedeeld, dat de minister verbeteringen mocht aanbrengen aan zijn eigen versie, maar dat hij andermans woorden niet mocht wijzigen.

De woorden van de heer Stefaan Van Hecke, dat sommige artsen in loondienst werken, staan echter letterlijk in de definitieve versie van het verslag (DOC 53 3300/004, p. 47).

De minister beroept zich nogmaals op zijn recht om zijn tussenkomst aan te vullen en te verbeteren.

\*  
\* \*

*De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)* brengt in dat hij in uw commissie met de minister in debat was getreden en tegenover diens stellingen een standpunt had ingenomen. Wat betekent een verslag nog, als de minister in het ontwerpverslag zijn tussenkomst naleest en helemaal wijzigt?

\*  
\* \*

*De minister* is van mening dat men de mogelijkheid om verbeteringen aan te brengen dient te waarderen. Het kan immers niet de bedoeling zijn om een onduidelijk verslag te publiceren. Het verslag is ook geen letterlijke weergave van de debatten (cf. art. 78, 2, Rgt).

La nouvelle note complète et clarifie le projet de rapport corrigé. Le régime de responsabilité est de ce fait désormais compréhensible pour tout un chacun. À aucun moment, le ministre n'a modifié ses conclusions. Le point de vue du ministre au sujet de la responsabilité n'est toutefois pas le seul, dès lors que la jurisprudence et la doctrine sont divisées.

\*  
\* \*

Pour conclure, *M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)* fait observer que la note du ministre est très bien étayée sur le plan juridique et qu'elle présente même une analyse relativement correcte, tout en répondant à ses questions initiales. Il regrette cependant que le ministre n'ait pas communiqué celle-ci au cours de la discussion.

Pour ce qui est du contenu, l'intervenant renvoie au commentaire relatif à l'article 18 de la loi relative aux contrats de travail.

La notion de "faute légère" fait débat. Le ministre se fonde sur le caractère répétitif, mais une faute légère peut aussi se produire une seule fois et toucher plusieurs patients. La jurisprudence apportera certainement plus de clarté dans cette matière.

\*  
\* \*

*Le ministre* met l'accent sur l'essence de l'action collective, qui suppose qu'un groupe de victimes fasse l'objet du même traitement. Il est difficilement concevable qu'un médecin commette la même erreur plusieurs fois et soigne mal ses patients de manière systématique, et que cette erreur soit en outre considérée comme une faute légère.

\*  
\* \*

*M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)* se contente de l'explication du ministre, mais il maintient que les modifications proposées par le ministre ne reflétaient pas fidèlement la discussion qui s'était tenue et étaient dès lors inacceptables.

De nieuwe nota is een aanvulling op de verbetering van het ontwerpverslag en zorgt voor meer duidelijkheid. Hierdoor is de aansprakelijkheidsregeling voortaan voor iedereen bevattelijk. Op geen enkel moment heeft de minister zijn conclusie veranderd. De visie van de minister over de aansprakelijkheid is wel niet de enige, nu rechtspraak en rechtsleer verdeeld zijn.

\*  
\* \*

*De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)* besluit met de opmerking dat de nota van de minister juridisch zeer goed onderbouwd is en zelfs een vrij correcte analyse biedt, en daarnaast ook zijn oorspronkelijke vragen beantwoordt. Hij betreurt alleen dat de minister die niet tijdens de bespreking had meegedeeld.

Inhoudelijk verwijst de spreker naar het commentaar met betrekking tot artikel 18 van de arbeidsovereenkomstenwet.

Er bestaat discussie rond het begrip "lichte fout". De minister baseert zich op het repetitief karakter. Maar een lichte fout kan ook eenmalig voorkomen en verschillende patiënten treffen. De rechtspraak zal in deze materie allicht meer klaarheid schenken.

\*  
\* \*

*De minister* wijst op de essentie van de groepsverdering. Ze veronderstelt een groep slachtoffers, die dezelfde behandeling krijgen. Het is moeilijk concipieerbaar dat een arts veelvuldig dezelfde fout zou plegen en zijn patiënten systematisch slecht zou verzorgen, en dat die fout bovendien als lichte fout zou worden beschouwd.

\*  
\* \*

*De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)* neemt genoegen met de uitleg van de minister, maar blijft erbij dat de wijzigingen van de minister geen getrouwe weergave waren van de gevoerde discussie en dat ze daarom voor hem onaanvaardbaar waren.

Enfin, le membre soutient la demande du ministre d'examiner rapidement les projets de loi en séance plénière. En effet, il n'a pas l'intention de ralentir la procédure législative.

*Le rapporteur,*

Peter  
DEDECKER

*La présidente,*

Liesbeth  
VAN DER AUWERA

Ten slotte zegt het lid de minister zijn steun toe voor een snelle behandeling van de wetsontwerpen door de plenaire vergadering. Het is immers niet zijn bedoeling om de wetgevingsprocedure te vertragen.

*De rapporteur,*

Peter  
DEDECKER

*De voorzitter,*

Liesbeth  
VAN DER AUWERA